

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

22nd Sunday in Ordinary Time

August 28, 2011



"Be transformed by the renewal of your mind,
that you may discern what is the will of God
what is good and pleasing and perfect".

-Romans 12:2

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Joseph H. Lavulo	Deacon
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Aulola Lavulo	Pastoral Council Chair
Maritza Aberouette	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Teresa Navarro	CCD Spanish
Kathie Bassett	R.C.I.A.

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. *Spanish*

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass bawat huling Linggo ng buwan 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase Pre-Bautismal

Segundo Sábado: 12:00 P.M. Bautismos

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 12:00 P.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 12:00 P.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm* Main Hall Upper Room

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*



* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Turn! Turn! Turn!

Vuelta! Vuelta! Vuelta!

Turn! Turn! Turn! It is the title of a song adapted entirely from the Book of Ecclesiastes and put to music by Pete Seeger in 1959. It became an international hit in 1965, when it was sung by *The Byrds*. The first lines go: To Everything (Turn, Turn, Turn)

There is a season (Turn, Turn, Turn)

And a time to every purpose, under Heaven.

When we reflect about our lives, it is clear that we face many turns and transitions. These can be natural and expected like the change of season from spring to summer or life stages from youth to adulthood. Others are unexpected and they can be either painful (as in the change from health to sickness) or delightful (as in a change from addiction to recovery). Clearly, change is part of human life.

How do we deal with the changes in our lives? What can we learn from them? Fr. Timothy Lannon, SJ, on his review of the book *Transitions: Making Sense of Life's Changes* by William Bridges, shares the following reflections:

There are two questions that may help us in dealing with transitions. First, what is it that we need to let go in our lives? Second, what is waiting the shadows that need to make its entrance? The next chapter in our lives can't start and develop if we don't put a closure to what is evidently passing away. There are three stages of the transition process: ending; the neutral zone between beginning and ending; and beginning.

Endings involve people, places and possessions. Letting go of them can be painful. The neutral zone is that time of surrendering, of giving back to God that which we need to leave behind. It's not an easy task. Yet we trust that God will bring forth something good from a loss. The beginning mirrors the resurrection. It is the start of something new that is full of promises.

As Christians, our lives are always in transition, since we are on a journey with Christ at our side as we continue to discover and understand more fully who God is calling us to be. Our journey concludes at our ultimate ending and beginning, when we are in the full presence of God. Change is always part of our lives but so too is God and his unceasing invitation to the fullness of life.

As we experience changes in our personal and in our community life may we always put our trust in God. Let us be thankful to Him wherever we find ourselves in our life's journey for there is a purpose in everything.

Vuelta! Vuelta! Vuelta! Es el título de una canción adaptada por completo del libro de Ecclesiastés y puesto en música de Pete Seeger en 1959. Se convirtió en un éxito internacional en 1965, cuando fue interpretada por *The Byrds*. Las primeras líneas van:

Para Todo (Vuelta! Vuelta! Vuelta!)

Hay una estación (Turn, Turn, Turn)

Y un tiempo para cada propósito, bajo el cielo.

Cuando reflexionamos sobre nuestra vida, está claro que nos enfrentamos a muchas vueltas y transiciones. Estos pueden ser naturales y esperados, como en el cambio de estación de la primavera al verano o las etapas de vida de la juventud a la edad adulta. Otras son inesperadas y pueden ser dolorosas (como en el cambio de la salud a la enfermedad) o agradable (como en un cambio de la adicción a la recuperación). Claramente, el cambio es parte de la vida humana.

¿Cómo lidiar con los cambios en nuestras vidas? ¿Qué podemos aprender de ellos? El Padre Timoteo Lannon, SJ, en su revisión de las transiciones del libro: "*Making Sense*" de cambios de la vida de William Bridges, las acciones de las siguientes reflexiones:

Hay dos preguntas que nos pueden ayudar en el tratamiento de las transiciones. En primer lugar, qué es lo que tenemos que dejar en nuestras vidas? En segundo lugar, que está a la espera de las sombras que necesita hacer su entrada? El siguiente capítulo en nuestras vidas no se puede iniciar y desarrollar, si no ponemos un cierre a lo que es, evidentemente, pasajero. Hay tres etapas del proceso de transición: el fin, la zona neutral entre el comienzo y el final y principio.

Terminaciones involucran a las personas, lugares y posesiones. Dejar ir de ellos puede ser doloroso. La zona neutral es que el tiempo de entrega, de dar a Dios lo que tenemos que dejar atrás. No es una tarea fácil. Sin embargo, confiamos en que Dios va a traer algo bueno de una pérdida. El principio refleja la resurrección. Es el comienzo de algo nuevo que está llena de promesas.

Como cristianos, nuestra vida está siempre en transición, ya que estamos en un viaje con Cristo a nuestro lado a medida que seguimos para descubrir y entender mejor quién es Dios que nos llama a ser. Nuestro viaje concluye en nuestro término final y principio, cuando estamos en la presencia plena de Dios. El cambio es siempre parte de nuestras vidas, pero también lo es Dios y su incesante invitación a la plenitud de la vida.

A medida que experimentamos cambios en nuestra vida personal y en nuestra vida comunitaria puede siempre poner nuestra confianza en Dios. Demos gracias a Dios dondequiera que nos encontremos en el camino de la vida porque no hay un propósito en todo.



"Could you not watch one hour with Me?"
Matt. 25:40

PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT (24/7)

For information, please call (650)588-0572

ADORACION PERPETUA DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Para informacion, llame al (650)588-0572

"In His Presence is fullness of joy" Ps. 16:11b

"For where your treasure is, there will your heart be also." Luke 12:34



ST. BRUNO CHURCH GIFT SHOP

is TEMPORARILY CLOSED until further notice.

We apologize for any inconvenience.

TEMPORALMENTE CERRADO hasta nuevo aviso

Lo sentimos por la inconveniencia.

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS



Maritza Aberouette, Margarita Arevalos, Dcn Romy Ayalin, Kathie Bassett, Guy Brennan, Jose Capulong, Jose De Court, Gene Del Rosario, Tessie Del Rosario, Hector Dimatulac, Jerry Espina, Rev. Fr. Gabriel Flores, Bernice Fragulia, Joseph Garcia, Mary Harmon, Diego Iraola-goitia, Consuelo Lopez, Sara Lucchese, Nora Matias, Frances Metcalf, Frank and Norma Miranda, Fely Mutiangpili, Tranquilino Nilo, Joaquin Ochoa, Manuel Orellana, Chad Otani, Matilda O'Toole, Vito Perrone, Sr., Antonio Ponce, Antonio Palafox, Jr., Ventura Ponce, Tomasita Purganan, Sedfrey Santos, Cynthia Salter, Kim Marie Scott, Aurora and Artemio Venegas, Randy Wilson.

PRAY FOR THE DEAD / OREMOS POR LOS DIFUNTOS

For the eternal repose of the souls of: Teddy Abara, Ruth Allen, Perla Escosio, Jojo Hoganas, Juan Ibarra, Fr. Zachary Shore, and Tom Viloria. Our deepest sympathy and prayers to those mourning the loss of a loved one.

READINGS FOR THE WEEK/ LECTURAS DE LA SEMANA

- Monday:** 1 Thes 4:13-18; Mk 6:17-29
- Tuesday:** 1 Thes 5:1-6, 9-11; Lk 4:31-37
- Wednesday:** Col 1:1-8; Lk 4:38-44
- Thursday:** Col 1:9-14; Lk 5:1-11
- Friday:** Col 1:15-20; Lk 5:33-39
- Saturday:** Col 1:21-23; Lk 6:1-5
- Sunday:** Ez 33:7-9; Ps 95; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20
- Lunes:** 1 Tes 4:13-18; Mc 6:17-29
- Martes:** 1 Tes 5:1-6, 9-11; Lc 4:31-37
- Miércoles:** Col 1:1-8; Lc 4:38-44
- Jueves:** Col 1:9-14; Lc 5:1-11
- Viernes:** Col 1:15-20; Lc 5:33-39
- Sábado:** Col 1:21-23; Lc 6:1-5
- Domingo:** Ez 33:7-9; Sal 95 (94); Rom 13:8-10; Mt 18:15-20



Mass Intentions / Intenciones de la Misa

SATURDAY, August 27th

- 4:30 pm Ranola Family (Thanksgiving)
- Stephanie Blanch Corazon de Jesus
- Virgen de Guadalupe Ramona & Moses Matawan
- +Antonio Maggi +Lourdes Timbol Paredes
- +Marian Bocalbos +Carolina M. Juri
- 7:00 pm +Diana Estrada +Chonita Benitez (5th Death Ann)



SUNDAY, August 28th

- 8:00 am Kieoma Veukiso (Birthday)
- 10:00 am +Domitila Corona
- 12:00 pm Macaria Rivelo (4th Death Anniversary)
- 6:00 pm Rosario Alzul (Birthday)

MONDAY, August 29th

- 8:00 am Michelle Jensen (Thanksgiving)
- 6:00 pm Alicia Bueno (Thanksgiving)

TUESDAY, August 30th

- 8:00 am Sharisse Cabatic & Emy Bernardo (Thanksgiving)
- 6:00 pm Maria & Laurence Barba (Special Intention)

WEDNESDAY, August 31st

- 8:00 am Rosita de Hernandez

THURSDAY, September 1st

- 8:00 am Emilio Castro (Birthday)
- 6:00 pm Ranola Family (Thanksgiving)

FRIDAY, September 2nd

- 8:00 am Ranola Family (Thanksgiving)
- 6:00 pm Mercedes Trinidad (Thanksgiving)

SATURDAY, September 3rd

- 8:00 am +Luis Mancilla

WHY SETTLE FOR A GOOD MARRIAGE WHEN YOU CAN HAVE A GREAT MARRIAGE?



You can make the leap from just good to GREAT on a Worldwide Marriage Encounter weekend! It is 44 hours when married couples can get away from jobs, kids, chores, and phones— and focus only on each other.

For more information: go to www.me12.org or call Paul & Ivonne at 650-366-7093

Next WWME Weekends:

- November 4-6, San Mateo
- November 18-20, Santa Rosa.

Apply early; after October 4, applications go on a waiting list.

FAMILY MARCH

Voter Referendum on SB 48

Labor Day, September 5, 2011 At 10am

Begins: St. Anthony Catholic Church
3500 Middlefield Rd. Menlo Park
Ends: Redwood City Hall (about 2 mi. north)
1017 Middlefield Rd, RWC.

Signs provided. Petitions available. Phone 650-572-1468
Take a stand— march to protect our children.

Dear Parishioners: Please turn your cell phones OFF before entering the church. Thank you!

Queridos Feligreses: Por favor APAGUE su celular antes del entrar a la iglesia. Gracias!



SCHOOL OF RELIGION APPLICATIONS

Registration for CCD and Confirmation Programs:

August 27-28 from **11:00 a.m.- 2:00 p.m.** and the Last day to Register will be **September 17th.**

NOTE: All 2nd year Confirmation students need to have completed their service hours before CCD classes start.



APLICACIONES PARA EL CATECISMO

Registración para los programas de CCD y Confirmación:

Sábado y Domingo Agosto 27-28 de 11a-2pm.

Y el ultimo día para Registrarse será el **17 de Septiembre.**

NOTA: Todos los estudiantes de 2do año de Confirmación necesitan haber completado sus horas de servicio antes de que las clases comiencen.

© J.S. Paluch Co., Inc.



There is a new Charismatic Prayer Group which meets *every Monday 7:00 p.m.* at *St. Michael's Hall.* Please bring your bible. *Everyone is welcome to attend.*

RELIGION DEFINED

I do not know how philosophers may ultimately define religion; but from Micah to James it has been defined as service to one's fellow human rendered by following the great rule of justice and mercy, of wisdom and righteousness.—Theodore Roosevelt

DEFINICIÓN DE RELIGIÓN

No sé cómo los filósofos finalmente definan la religión; pero desde Miqueas hasta Santiago ha sido definida como un servicio a nuestros semejantes realizado en seguimiento a la gran regla de la justicia y la misericordia, de la sabiduría y la rectitud. —Theodore Roosevelt



Soldiers for Christ, our Youth Group, meets **every Wednesday from 6 pm-8:30pm** in the **Upper Room of the Main Hall.** Everyone whose age ranges from 13-17 are welcome!



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presente.*

AUG. 20th and AUG. 21st

1st Collection: \$3,728.90 2nd Collection: \$1,107.74

TODAY's 2nd Coll.: Utilities Next week: Religious Ed.

WEEKLY CALENDAR/CALENDARIO SEMANAL

Saturday, August 27th Sabado
 12PM Baptisms (CHURCH)
 11AM-2PM CCD/Confirmation Registration (MAIN HALL)
 2PM Boda Gonzalez/Bernal (IGLESIA)
 6PM CLP 4th Talk for CFC (ST. MICHAEL'S HALL)
 6PM CFC Kids watch (ST. GABRIEL'S HALL)
 7PM Festival Benefit Dance (MAIN HALL)
 Sunday, August 28th Domingo
 11AM-2PM CCD/Confirmation Registration (MAIN HALL)
 2:30PM-6:30PM- Filipino Gathering (MAIN HALL)
 3PM Filipino Mass (CHURCH)
 Monday, August 29th Lunes *The Marydom of St. John the Baptist*
 6PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
 7PM Esquipulas (UPPER ROOM - small room)
 7PM Charismatic Prayer Group Meeting (ST. MICHAEL'S HALL)
 Tuesday, August 30th Martes
 2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
 7PM Festival Committee Meeting (CONFERENCE RM)
 8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
 Wednesday, August 31st Miercoles
 6PM-9PM Our Lady's Prayer Group & Confession (CHURCH)
 7PM Mass w/ Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
 6PM-8:30 PM Soldiers for Christ (UPPER ROOM)
 6:30PM-10PM- Talleres de Oracion (MH & ST. MICHAEL'S)
 Thursday, September 1st Jueves
 2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
 7PM-10PM HOLD Assembly (ST. MICHAEL)
 8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
 Friday, September 2nd Viernes *First Friday*
 2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)
 5:30PM Alma de Cristo Kids' Choir (UPPER ROOM)
 7PM Fe y Esperanza Choir (UPPER ROOM)
 7PM La Purisima (ST. MICHAEL-big room)
 7PM HOLD Assembly (ST. GABRIEL)

PROOF OF LOVE

The proof of love is in the works. Where love exists, it works the great things. But when it ceases to act, it ceases to exist. —St. Gregory the Great